Entre bobos anda el juego.

Rojas Zorrilla

versión YOLANDA PALLÍN
dirección EDUARDO VASCO

olmedoclasico.es
OLMEDO CLÁSICO

AYUNTAMIENTO DE OLMEDO

Entre bobos anda el juego: figurón, burla y enredos

*Entre bobos anda el jue*go o *Don Lucas del Cigarral* está considerada como el modelo de comedia de figurón, subgénero de la comedia de capa y espada que se desarrolla a partir de un personaje cargado de faltas (avaricia, orgullo, pedantería, etc.) al que se caricaturiza y se rodea de una peripecia que se va enredando hasta lograr la burla final.

Es interesante notar que la primera representación de la que se tiene constancia fue en 1645 durante las fiestas de carnaval, y tuvo lugar frente al Alcázar de Madrid, con un espectador de excepción: el rey Felipe IV.

Francisco de Rojas Zorrilla, excelente dramaturgo calderoniano:

Nacido en 1607 en Toledo, siendo niño se traslada con su familia a Madrid, y aunque sabemos poco de su etapa de formación, suponemos (por el amplio conocimiento del ambiente estudiantil que refleja en algunas obras) que pudo estudiar en Salamanca, aunque no exista ningún dato en los documentos de la época que lo verifique.

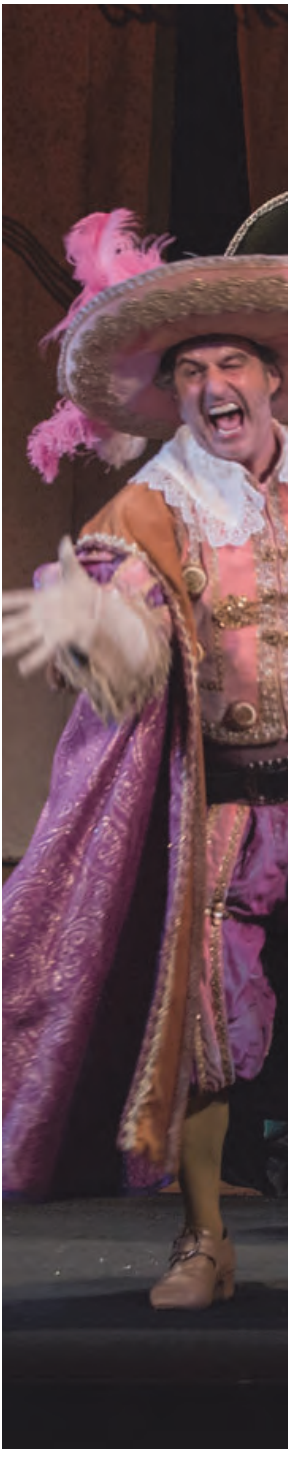
Por los datos de las carteleras de la época podemos situar su momento de mayor actividad como dramaturgo entre 1635 y 1640, y es al final de ese periodo cuando publica las dos partes de sus comedias que aparecen, respectivamente, en 1640 y 1645, con doce obras por volumen. El que debía ser el tercero no se publicó tras la repentina muerte del poeta en 1648.

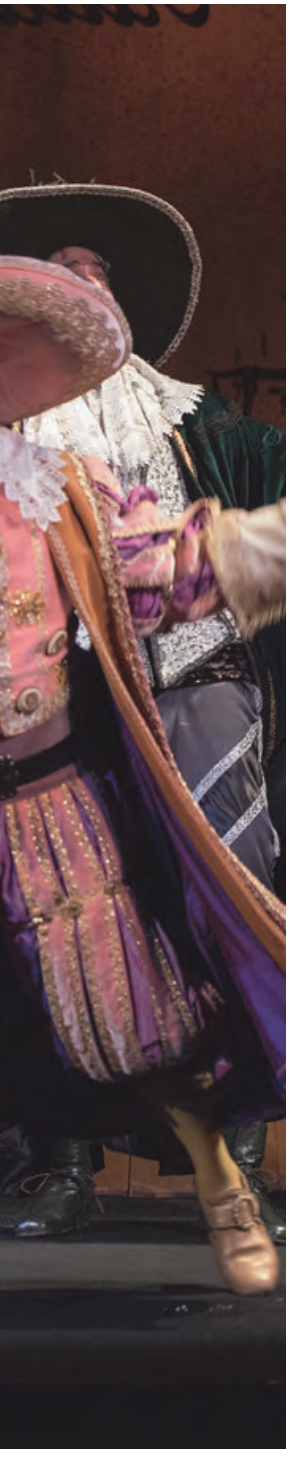
Rojas Zorrilla está considerado por los especialistas como uno de los autores más interesantes del Siglo de Oro español, y es en su teatro cómico donde el autor consigue sus mayores logros dramatúrgicos, llevando a la cima la comedia de figurón, donde se caricaturiza de manera eficaz al personaje del hidalgo, siempre lleno de virtudes en la escena; en esta ocasión aparecerá pintado como un individuo torpe y vanidoso.

Obra: ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO (Rojas Zorrilla)
Compañía: NOVIEMBRE TEATRO
Versión: YOLANDA PALLÍN
Dirección: EDUARDO VASCO

ELENCO:
DON PEDRO: Daniel Albaladejo
CABELLERA: Arturo Querejeta
Héctor Carballo
DOÑA ISABEL: Isabel Rodes
DON LUCAS: José Ramón Iglesias
DON LUIS: David Boceta
CARRANZA: Rafael Ortíz
DON ANTONIO: José Vicente Ramos
ANDREA: Elena Rayos
DOÑA ALFONSA: Antonio de Cos

Ayudante de dirección: Daniel Santos
Asesor de movimiento: José Luis Massó
Música, canciones y ruidos: Eduardo Vasco
Iluminación: M. Ángel Camacho
Vestuario: Lorenzo Caprile
Escenografía y Atrezo: Carolina González
Producción: Miguel Ángel Alcántara
Distribución: Emilia Yagüe Producciones





Conozcamos la trama de la comedia:

Don Lucas del Cigarral es un caballero adinerado, ridículo y desmedido que pretende casarse con doña Isabel de Peralta, que sin embargo ha quedado prendada de don Pedro, primo de don Lucas, y tan apuesto como pobre. Ambos se enamoraron en un encuentro fortuito que tuvieron antes de conocerse oficialmente y se reencuentran porque el propio don Pedro es el encargado de realizar los primeros contactos con la dama antes de la boda, y esto da pie a que los jóvenes cultiven su amor de manera intensa. Mientras intentan burlar a don Lucas, aparecen dos estorbos imprevistos: otro galán, don Luis, que también pretende a Isabel, y una dama, doña Alfonsa, hermana de don Lucas, que anda detrás de don Pedro… El enredo está servido y a cargo de Cabellera, Carranza y Andrea, los criados que engrasarán el mecanismo de esta obra, que transcurre prácticamente en un camino, con parada, fonda, nocturnidad y alevosía; el mejor caldo de cultivo para la comedia de enredo.

Como indica Eduardo Vasco: «La figura de don Lucas responde, seguramente, a un tipo que no estaba tan lejos de algunos personajes que habitaban las calles de las ciudades españolas del XVII. (...) Y no es tan descabellado, y menos si tenemos en cuenta nuestro entorno televisivo actual, que su figura y sus ademanes nos remitan a gentes concretas. La burla es, en cierto modo, catártica, ya que escapar de la injusticia (que en este caso impide el amor verdadero) que imponen este tipo de individuos avalados por su poderío económico ha sido una constante en la historia de la humanidad».

La propuesta de Noviembre Teatro:

La consolidada compañía comenzó su andadura en 1995 y desde entonces han compaginado su repertorio clásico con el contemporáneo; por lo que respecta al teatro del XVII, destacan sus montajes de Lope de Vega (recordemos *El caballero de Olmedo* del año pasado) y, especialmente, de Shakespeare (*Otelo*, *Ricardo III*, *El mercader de Venecia*...). Hoy nos presentan su primer Rojas Zorrilla, y en él encontraremos sus conocidas marcas teatrales: el actor y la palabra en primer plano, la música en directo, el trabajo de elenco y una manera de entender el teatro sin artificios ni inventos epatantes.

En palabras de Yolanda Pallín: «Si algo caracteriza el trabajo de esta compañía es nuestra resistencia al subrayado impertinente; por ello esta versión persigue, ante todo, la naturalidad y la fluidez. Podríamos decir que todos los hombres de esta comedia son figuras, bastante ridículas; podríamos decir, también, que las mujeres de esta comedia son los personajes más nobles; pero no lo diremos, porque las cosas no siempre son lo que parecen y solo el escenario puede jugar cumplidamente con ciertas ambigüedades.

Es fácil ponerse en los zapatos de doña Isabel; no tanto en los de Don Pedro; nadie querría ser don Lucas y nadie cree serlo. La risa también nos previene de nuestro propio ridículo, porque "entre bobos anda el juego", que dijo aquel que pretendía ser muy listo.

A caballo entre la farsa, la comedia y el drama social, no compadecemos a este don Lucas manipulador, mirón, dramaturgo frustrado, víctima y verdugo del deseo mimético, que se complace en ver cómo Don Pedro representa un papel que él ansía y no podrá comprar. No perdonaremos a Don Lucas por su avaricia, su engreimiento, su cinismo…, nuestra risa no le absuelve sino que nos libra, a nosotros, de quemarlo en una pira que nos convierta en seres irracionales».

Fuente: Dossier Noviembre Teatro

Isabel Rodes: «Olmedo siempre me ha dado la oportunidad de sentirme feliz en las tablas, de juntar los nervios con la noche, de compartir versos con cigüeñas e incluso de llorar bajo la lluvia»

Isabel Rodes es una de las actrices más sobresalientes del panorama teatral español. Licenciada en Arte Dramático por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid en la especialidad de interpretación textual, ha formado parte de diferentes compañías desde 2005, entre las que destacan la CNTC o Noviembre Teatro. Asimismo, ha participado en series televisivas como *El Comisario*, *Águila roja* o *Amar es para siempre*. En 2008 ganó el premio MAX de las artes escénicas al espectáculo revelación por la obra teatral *Desde lo invisible*, en la que participó como autora y protagonista.

Esperanza Rivera. Por vez primera Noviembre Teatro se atreve con Rojas Zorrilla, un gran dramaturgo del siglo XVII pero desconocido para una parte importante del público. ¿Por qué *Entre bobos anda el juego*?

Isabel Rodes. En los últimos años Noviembre Teatro ha apostado por títulos que llevan consigo una importante carga dramática: *Otelo*, *Ricardo III*, *El caballero de Olmedo*… Yo creo que ya nos tocaba llamar a las puertas de la comedia y divertirnos intentando divertir al público. Eduardo Vasco decidió que quien abriera esa puerta fuera el gran Rojas Zorrilla con la comedia *Entre bobos anda el juego*, y nosotros nos rendimos sin remedio a la bobería y a esta función que es una delicia ya sólo si la lees, así que interpretarla es un auténtico placer. Es un texto ágil, hilarante y lleno de alegría que nos hace recorrer, como si de una *road movie* se tratara, un sinfín de equívocos y trasiegos amorosos a través de las tierras de Castilla.

E.R. ¿Qué nos encontraremos en escena esta noche?

I.R. Este montaje está lleno de personajes estrambóticos llenos de plumas y de colorido, que seguro atraparán a los espectadores. La función está puesta casi por completo al servicio de los actores y es en nosotros donde se muestra todo el artificio. Creo que en las tablas de Olmedo se va a poder disfrutar de una obra de esas que hacen que te sientas parte del mundo del teatro, ¡ojalá!, porque en esta obra es imprescindible la función del público, al que tenemos más presente que nunca. Lo necesitamos realmente para poder disfrutar juntos y poder pasar realmente un rato muy divertido de risas y de complicidad como si en una auténtica corrala del XVII nos encontráramos.

E.R. ¿Es solo una comedia de figurón o nos ofrecerá mucho más?

I.R. *Entre bobos anda el juego* es un divertimento, pero también tiene un fondo en el que podemos identificar en esos personajes teatrales rasgos de algunos "personajes" que nos rodean en nuestra vida diaria. Don Dinero siempre se cree el más listo y el más poderoso de la corte cuando a veces es tan sólo el bufón. Y en este fondo, como siempre, también hablamos de amor, de ese amor que cuando llega nos vuelve del revés y por el que luchamos a veces hasta contra nosotros mismos, pero también del mismo amor por el que hay que trabajar para que no termine cuando nos volvamos del derecho otra vez.

E.R. ¿Conseguirá enganchar a los espectadores de la Corrala?

I.R. Creo que esta función es de esas que te hacen sentir vivo, y alegre, y feliz por participar del teatro. Espero que así lo piensen los espectadores de esta noche; nosotros, desde luego, estamos dispuestos a conseguirlo.

E.R. Tu trayectoria como actriz ha estado y está muy ligada a la compañía que dirige Eduardo Vasco. En ella has interpretado papeles tan variados e interesantes como doña Inés en *El caballero de Olmedo*, la reina Isabel en *Ricardo III* o Porcia en *El mercader de Venecia*, por citar vuestros últimos montajes. ¿Cómo te has enfrentado a la doña Isabel que interpretas en

«Isabel está en lucha continua entre lo que sabe que debe hacer y lo que sabe que quiere hacer; pasa por mil situaciones en las que intenta comprenderse y asumirse celosa, luchadora, empoderada... Todo un reto»

esta obra? ¿Qué tipo de mujer vamos a descubrir?

I.R. Este personaje me encantó cuando lo leí porque me pareció muy atractivo el viaje que hace desde las primeras escenas, en las que trata de obedecer y admitir el rol de esposa que tiene que cumplir, hasta las escenas finales, en las que se ve a la mujer dueña de sí misma y de sus deseos. Isabel está en lucha continua entre lo que sabe que debe hacer y lo que sabe que quiere hacer; pasa por mil situaciones en las que intenta comprenderse y asumirse celosa, luchadora, empoderada…, y todo esto cabalgando a lomos de la comedia desde una interpretación que nace desde la forma pero intentando cuidar la sinceridad de sus palabras y de sus sentimientos. Todo un reto.

E.R. En cuanto a la presencia de los clásicos en los escenarios de nuestro siglo XXI, ¿cómo valoras la situación que están viviendo?

I.R. Yo llevo unos 12 años trabajando siempre ligada al teatro clásico y me parece que se ha producido una evolución espectacular en el interés por los clásicos.

E.R. ¿Crees que el teatro clásico tiene los ingredientes suficientes para atraer a los espectadores más jóvenes?

I.R. Yo participé y me formé en la primera compañía joven que se creó en la Compañía Nacional de Teatro Clásico y he ido comprobando cómo las nuevas generaciones de actores se han ido interesando más por este mundo y han decidido formarse en este territorio que no hace tanto parecía un poco espeso y antiguo. Hoy en día numerosos directores y dramaturgos jóvenes se interesan por hacer suyos los clásicos y eso siempre es favorable, hace crecer el interés en los espectadores jóvenes, que es lo que necesitamos para seguir evolucionando.

E.R. ¿Consideras que festivales como el de Olmedo Clásico juegan un papel importante en esta labor?

I.R. Yo creo que Olmedo hace un trabajo espectacular realizando el esfuerzo de conservar este festival, que es una referencia para todos los que nos dedicamos a esto.

E.R. Para terminar, ¿cuál es tu experiencia personal con el teatro clásico?

I.R. Para mí el teatro clásico es estar en casa. Es realmente satisfactorio tener la oportunidad de hablar, de decir poesía y poder comunicarme a través de ella. Me parece un tesoro cada texto y un genio cada uno de los autores que imaginan tanto en ocho sílabas, o que crearon tantas imágenes en cuatro versos.

E.R. ¿Y con el público olmedano?

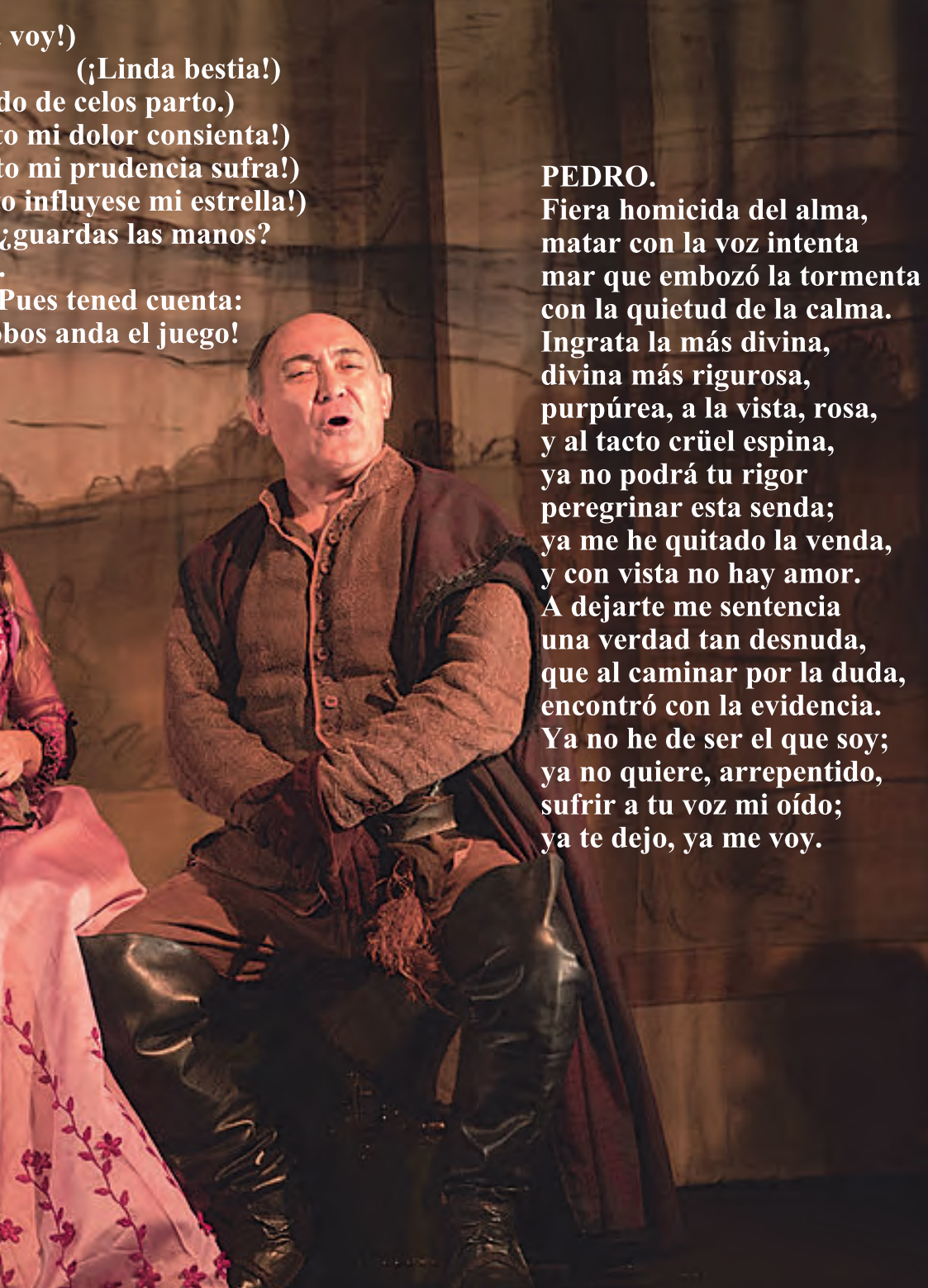
I.R. Olmedo siempre me ha dado la oportunidad de sentirme feliz en las tablas, de juntar los nervios con la noche, de compartir versos con cigüeñas e incluso de llorar bajo la lluvia, que esto es algo que nos gusta mucho a los actores.

Es un honor siempre. Un placer siempre.

ISABEL. (¡Muerta
CABELLERA.
ALFONSA. (Murien
PEDRO. (¡Que est
ANTONIO. (¡Que est
ISABEL. (¡Que est
LUCAS. Alfonsa,
ALFONSA. Sí, señor
LUCAS.
¡Entre bo

CABELLERA.
Don Lucas del Cigarral,
cuyo apellido moderno
no es por su casa, que es
por un cigarral que ha hecho,
es un caballero flaco,
desvaído, macilento,
muy cortísimo de talle,
y larguísimo de cuerpo;
las manos, de hombre ordinarios;
los pies, un poquillo luengos,
muy bajos de empeine y anchos,
con sus Juanes y sus Pedros;
zambo un poco, calvo un poco,
dos pocos verdimoreno,
tres pocos desaliñado
y cuarenta muchos puerco...

ISABEL.
Que no me alarguéis os pido,
con el amor, si después
me matáis con el olvido;
que mucho peor será
si no le tenéis fingirlo,
que si le tenéis, callarle;
pues por más decente elijo
que me ocultéis vuestra llama
y os halle después más fino,
que no hallarme aborrecida
pensando que me han querido.



voy!)
(¡Linda bestia!)
do de celos parto.)
to mi dolor consienta!)
to mi prudencia sufra!)
o influyese mi estrella!)
¿guardas las manos?
.
Pues tened cuenta:
bos anda el juego!

PEDRO.
Fiera homicida del alma,
matar con la voz intenta
mar que embozó la tormenta
con la quietud de la calma.
Ingrata la más divina,
divina más rigurosa,
purpúrea, a la vista, rosa,
y al tacto crüel espina,
ya no podrá tu rigor
peregrinar esta senda;
ya me he quitado la venda,
y con vista no hay amor.
A dejarte me sentencia
una verdad tan desnuda,
que al caminar por la duda,
encontró con la evidencia.
Ya no he de ser el que soy;
ya no quiere, arrepentido,
sufrir a tu voz mi oído;
ya te dejo, ya me voy.

Demuestra cuánto sabes y gana un abono para la próxima edición del festival

Si contestas correctamente a las preguntas participarás en el sorteo de un abono para la próxima edición del Festival de Teatro Clásico de Olmedo.

¡No lo dudes y participa escaneando este código QR!

1. ¿Qué tipo de comedia es *Entre bobos anda el juego*?
2. ¿Quién fue el espectador de lujo que asistió al estreno de la pieza en 1645?
3. ¿A qué personaje representa Isabel Rodes?

Jueves 11. Clásico en vispera. *Las bodas de Olmedo*. Creación a partir de *El caballero de Olmedo* de Lope, y *Bodas de sangre* de Lorca. Hora: 21:00. Compañía: Taller de la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León. Versión: Javier Hernando y Pepa Pedroche. Dirección: Pepa Pedroche

Viernes 12. *Valor, agravio y mujer*. Ana Caro. Hora: 23:00. Compañía: Fundación Siglo de Oro. Versión y Dirección: Verónica Clausich / Rodrigo Arribas

Sábado 13. *Mestiza*. Julieta Soria. Hora: 23:00. Compañía: Emilia Yagüe Producciones. Dirección: Yayo Cáceres

Domingo 14. Clásico en familia. *Érase otra vez... Romeo y Julieta*. Creación colectiva a partir de *Romeo y Julieta* de Shakespeare. Hora: 19:30. Compañía: Compañía Pupaclown. Versión y dirección: José Carlos García

Domingo 14. *Con quién vengo, vengo*. Calderón de la Barca. Hora: 22:30. Compañía: Amara Producciones. Versión y Dirección: Gabriel Garbisu

Lunes 15. *Préstame tus palabras*. Textos de Calderón de la Barca y Lope de Vega. Hora: 18:00. Compañía: Compañía Nacional de Teatro Clásico. Versión: Alex Ruiz Pastor y Pepa Pedroche. Dirección: Alex Ruiz Pastor

Lunes 15. *La discreta enamorada*. Lope de Vega. Hora: 22:30. Compañía: Compañía de Teatro Clásico Argentina / A priori Gestión Teatral. Versión y dirección: Gastón Ares y Jazmín Ríos

Martes 16. *Vida=Sueño*. Bululú sobre *La vida es sueño*, de Calderón. Hora: 19:00. Compañía: Miseria y Hambre Producciones. Versión: Elena María Sánchez Sánchez. Dirección: David Martínez Sánchez

Martes 16. *La traición en la amistad*. María de Zayas. Hora: 22:30. Compañía: Diagoras Producciones. Versión: Alejandra Mayo. Dirección: Daniel Acebes

Miércoles 17. *El perro del hortelano*. Lope de Vega. Hora: 22:30. Compañía: Compañía Nacional de Teatro / Dos Hermanas Catorce (México). Dirección y versión: Angélica Rogel

Jueves 18. *Las mocedades del Cid. Segunda comedia*. Guillén de Castro. Hora: 22:30. Compañía: Juan Sanz Producciones Teatrales. Versión: Daniel Pérez. Dirección: Juan Sanz

Viernes 19. *El enfermo imaginario*. Molière. Hora: 22:30. Compañía: Morboria Teatro. Versión y dirección: Eva del Palacio

Sábado 20. *Entre bobos anda el juego*. Francisco de Rojas Zorrilla. Hora: 23:00. Compañía: Compañía Nacional de Teatro Clásico / Noviembre Teatro. Versión: Yolanda Pallín. Dirección: Eduardo Vasco

Domingo 21. De aperitivo un clásico. *El perro del hortelano*. Lope de Vega. Hora: 13:00. Compañía: Hilanderas Producciones. Versión y dirección: Alberto Gómez

Domingo 21. *Otro sueño de una noche de verano*. Versión libre de *El sueño de una noche de verano*, de Shakespeare. Hora: 22:30. Compañía: Cinemaroom. Versión: Manuel Luna. Dirección: Christopher Geitz

14 Jornadas sobre Teatro Clásico. *Teatro clásico y educación*. Del 15 al 17 de julio de 2019. Centro de Artes Escénicas San Pedro

14 Curso de análisis e interpretación actoral «Fernando Urdiales». Del 11 al 17 de julio de 2019. Muestra en CAE San Pedro: 17 de julio

Curso para profesores: el teatro clásico en el aula. Del 15 al 19 de julio de 2019. Centro de Artes Escénicas San Pedro

14º FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO EN LA VILLA DEL CABALLERO

DEL MEDIO CLÁSICO® 2019. Todos los derechos reservados. | Diseño: brimagicas.com |

VENTA DE ENTRADAS
Entrada general: 16 € taquilla / 15,40 € internet / 16,60 € teléfono
Con carné joven, carné <26, amigos de la Cervantes: 20% dto. solo en taquilla
Abono diez espectáculos: 70 €
Olmedo clásico en familia y De aperitivo un clásico:
Taquilla 6 € / Internet 5,40 € / Venta teléfono 6,60 €
Venta telefónica: 983 601 274 y 983 623 222
Venta por internet: www.olmedoclasico.es
www.entradasolmedo.com
Taquilla del Palacio: de lunes a domingo de 10:30 h a 13:30 h y de 16:30 h a 20 h

Redacción: Esperanza Rivera Salmerón
Coordinación equipo de los boletines: Félix Blanco Campos, Irene G. Escudero y Esperanza Rivera Salmerón